

**SL**

***PRILOGA***

**POVZETEK ZNAČILNOSTI BIOCIDNEGA PROIZVODA**

Aquavita Impregnant Dip&Brush B 170

**Vrsta(-e) proizvoda(-ov)**

Vrsta proizvoda 08 (PT08): Sredstva za zaščito lesa

**Številka dovoljenja:** SI-2013-2001 1-1

**Številka proizvoda v R4BP:** SI-0019329-0012

## Poglavje 1. UPRAVNE INFORMACIJE

### 1.1. Trgovska imena proizvoda

|              |                                     |
|--------------|-------------------------------------|
| Trgovsko ime | Aquavita Impregnant Dip&Brush B 170 |
|--------------|-------------------------------------|

### 1.2. Imetnik dovoljenja

|                                     |        |   |
|-------------------------------------|--------|---|
| Ime in naslov imetnika dovoljenja   | Ime    | HELIOS TOVARNA BARV, LAKOV IN UMETNIH SMOL KOLIČEVO, D.O.O. |
|                                     | Naslov | Količevo 65 1230 DOMŽALE Slovenija                          |
| Številka dovoljenja                 |        | SI-2013-2001 1-1  |
| Številka proizvoda v R4BP           |        | SI-0019329-0012   |
| Datum dovoljenja                    |        | 13/09/2018  |
| Datum izteka veljavnosti dovoljenja |        | 31/12/2025  |

### 1.3. Proizvajalec(-ci) proizvoda

|                          |  |
|--------------------------|--|
| Ime proizvajalca         | HELIOS Tovarna barv, lakov in umetnih smol Količevo d.o.o. |
| Naslov proizvajalca      | Količevo 65 1230 Domžale Slovenija                         |
| Kraj proizvodnih obratov | Količevo 65 1230 Domžale Slovenija                         |

### 1.4. Proizvajalec(-ci) aktivne(-ih) snovi

|                          |  |
|--------------------------|--|
| Aktivna snov             | 3-jodo-2-propinil butilkarbamat (IPBC)                                   |
| Ime proizvajalca         | Troy Chemical Company BV   |
| Naslov proizvajalca      | Uiverlaan 12e PO Box 132 3145 XN PO Box 132 3145 XN Maassluis Nizozemska |
| Kraj proizvodnih obratov | Industriepark 23 56593 Horhausen Horhausen Nemčija                       |

|                          |  |
|--------------------------|--|
| Aktivna snov             | 3-jodo-2-propinil butilkarbamat (IPBC)                         |
| Ime proizvajalca         | Troy Corporation   |
| Naslov proizvajalca      | 8 Vreeland Road 07932 Florham Park, New Jersey Združene države |
| Kraj proizvodnih obratov | One Avenue L 07105 Newark, New Jersey Združene države          |

|                          |   |
|--------------------------|---|
| Aktivna snov             | 1-[[2-(2,4-diklorofenil)-4-propil-1,3-dioksolan-2-il]metil]-1H-1,2,4-triazol (propikonazol) |
| Ime proizvajalca         | Janssen Pharmaceutica NV  |
| Naslov proizvajalca      | Turnhoutseweg 30 2340 Beerse Belgija  |
| Kraj proizvodnih obratov | North Area of Dongsha Chem-Zone 215600 Zhangjiagang, Jiangsu Kitajska                       |

---

## Poglavje 2. SESTAVA IN FORMULACIJA PROIZVODA

### 2.1. Kakovostne in količinske informacije o sestavi proizvoda

| Splošno ime   | Ime IUPAC | Funkcija     | Številka CAS | številka EC | Vsebnost (%) |
|---|-----------|--------------|--------------|-------------|--------------|
| 3-jodo-2-propini<br>1 butilkarbamat (IPBC)  |           | aktivna snov | 55406-53-6   | 259-627-5   | 1,1 % (m/m)  |
| 1-[[2-(2,4-diklor<br>ofenil)-4-propil-<br>1,3-dioksolan-2-<br>il]metil]-1H-1,2,<br>4-triazol (propik<br>onazol) |           | aktivna snov | 60207-90-1   | 262-104-4   | 0,37 % (m/m) |

### 2.2. Vrsta(-e) formulacije

AL Druge tekočine

### Poglavje 3. STAVKI O NEVARNOSTI IN PREVIDNOSTNI STAVKI

|                     |   |
|---------------------|---|
| Stavki o nevarnosti | <p>H317: Lahko povzroči alergijski odziv kože.</p> <p>H319: Povzroča hudo draženje oči.</p> <p>H373: Lahko škoduje organom grlo pri dolgotrajni ali ponavljajoči se izpostavljenosti { 1:navesti način izpostavljenosti, če je prepričljivo dokazano, da noben drug način izpostavljenosti ne povzroča takšne nevarnosti: }.</p> <p>H412: Škodljivo za vodne organizme, z dolgotrajnimi učinki.</p>                             |
| Previdnostni stavki | <p>P260: Ne vdihavati hlapov.</p> <p>P273: Preprečiti sproščanje v okolje.</p> <p>P305 + P351 + P338: PRI STIKU Z OČMI: Previdno izpirati z vodo nekaj minut. Odstranite kontaktne leče, če jih imate in če to lahko storite brez težav. Nadaljujte z izpiranjem.</p> <p>P314: Ob slabem počutju poiščite zdravniško pomoč.</p> <p>P333 + P313: Če nastopi draženje kože ali se pojavi izpuščaj, poiščite zdravniško pomoč.</p> |

## Poglavje 4. DOVOLJENA(-E) UPORABA(-E)

### 4.1. Opis uporabe

**Tabela 1. Preventivna zaščita stavbnega pohištva, profesionalna uporaba**

|  |  |
|--|--|
| Vrsta proizvoda                                      | Vrsta proizvoda 08 (PT08): Sredstva za zaščito lesa  |
| Natančen opis dovoljene uporabe, kjer je to potrebno | Osnovni vodni premaz za preventivno zaščito stavbnega pohištva (kot so okenski okvirji, vrata, rolete in ograje) v razredu uporabe 2 in 3, ki jih ogrožajo glive modrivke in trohivke. Zavira rast gliv. Proizvod je že pripravljen za uporabo, se ne razredčuje.  |
| Ciljni organizem(-mi) (vključno z razvojno stopnjo)  | Znanstveno ime: Aureobasidium pullulans spp.<br>Splošno ime: blue stain fungi<br>Razvojna faza: hife<br><br>Znanstveno ime: Basidiomycetes: Basidiomycetes:<br>Splošno ime: wood rotting basidiomycetes<br>Razvojna faza: hife   |
| Področje(-a) uporabe                                 | uporaba v zaprtih prostorih<br>uporaba na prostem<br>drugo: Drugo  |
| Način(-i) uporabe                                    | Metoda: Odprt sistem: potapljanje<br><br>Podroben opis: Les mora biti čist in brez prahu in nečistoč. Proizvod je pripravljen za uporabo in ga ne smete razredčiti. Pred uporabo ga dobro premešajte. Leseni element se potopi v raztopino, tako da je oblit iz vseh strani. Za potapljanje morajo biti leseni elementi nameščeni tako - običajno obešeni, da presežek lahko odteče. Vsa tekočina, ki odteče, potem ko element dvignemo, mora stekati v posodo in se ponovno uporabiti. Če se odstrani, je to nevaren odpadek, in se ne sme izpuščati v vode, kanalizacijo ali po tleh. Sveže obdelane lesene izdelke je treba hraniti, dokler se ne posušijo, nad neprepustnimi tlemi in pod streho. Metoda: Odprt sistem: oblivanje<br><br>Podroben opis: Les mora biti čist in brez prahu in nečistoč. Proizvod je pripravljen za uporabo in ga ne smete razredčiti. Pred uporabo ga dobro premešajte. Leseni element se oblije z raztopino, tako da je oblit iz vseh strani. Za oblivanje morajo biti leseni elementi nameščeni tako - običajno obešeni, da presežek lahko odteče. Vsa tekočina, ki odteče, mora stekati v posodo in se ponovno uporabiti. Če se odstrani, je to nevaren odpadek, in se ne sme izpuščati v vode, kanalizacijo ali po tleh. Sveže obdelane lesene izdelke je treba hraniti, dokler se ne posušijo, nad neprepustnimi tlemi in pod streho. Metoda: Ročni nanos<br><br>Podroben opis: Nanašanje s čopičem. Les mora biti čist in brez prahu in nečistoč. Izdelek je pripravljen za uporabo in ga ne smete razredčiti. Pred uporabo ga dobro premešajte. Leseni element se premaže iz vseh strani in potem obesi ali postavi tako da odvečna tekočina odteče oz. se element lahko suši. Sveže obdelane lesene izdelke je treba hraniti, dokler se ne posušijo, pod streho. |

|                                |   |
|--------------------------------|---|
| Odmerki in pogostost uporabe   | <p>Odmerek: 170-200 kg/m<sup>3</sup> ali 160-200 g/m<sup>2</sup></p> <p>Redčenje (%): Se ne redči.</p> <p>Število in časovni raspored uporabe:<br/> Običajno se potaplja 1-krat. V primeru zelo gostega lesa, ki slabo vpija, se postopek lahko ponovi. V tem primeru se ponovitev potapljanja izvede po 3-4 urah.</p> <p>Odmerek: 170-200 kg/m<sup>3</sup> ali 160-200 g/m<sup>2</sup></p> <p>Redčenje (%): Se ne redči.</p> <p>Število in časovni raspored uporabe:<br/> Običajno se obliva 1-krat. V primeru zelo gostega lesa, ki slabo vpija, se postopek lahko ponovi. V tem primeru se ponovitev oblivanja izvede po 3-4 urah.</p> <p>Odmerek: 170-200 kg/m<sup>3</sup> ali 160-200 g/m<sup>2</sup></p> <p>Redčenje (%): Se ne redči.</p> <p>Število in časovni raspored uporabe:<br/> Običajno se nanaša en sloj. V primeru zelo gostega lesa, ki slabo vpija se postopek premazovanja ponovi. V tem primeru se ponovni nanos nanese po 3-4 urah.</p> |
| Skupina(-e) uporabnikov        | industrijska uporaba ; usposobljeni strokovnjak ; strokovnjak   |
| Velikosti in material embalaže | Kovinsko vernirano vedro: 5 kg, 10 kg, 20 kg<br>Plastični sodi z obročem: 50 kg, 120 kg   |

#### 4.1.1. Uporaba – posebna navodila za uporabo

Za direktno uporabo. Se ne redči.

#### 4.1.2. Uporaba – posebni ukrepi za zmanjšanje tveganja

Oprema za osebno zaščito

Zaščita rok: uporaba zaščitnih gumijastih rokavic do komolcev (nitril).

Zaščita kože: uporaba zaščitne obleke ali gumijast predpasnik in zaščitna obutev

Zaščita oči: uporaba zaščitnih očal.

Izogibati se stiku s kožo in očmi. Izogibati se dolgotrajnemu ali ponavljajočemu stiku s kožo. Izogibati se vdihavanju hlapov.

Pri delu ne jesti, piti kaditi. Redno umivanje rok z milom in vodo. Pred tem odstraniti umazano obleko. Polito obleko pred ponovno uporabo oprati.

Če pride do zaužitja, takoj poiskati zdravniško pomoč in pokazati embalažo ali etiketo. Preprečiti sproščanje v okolje.

---

Na voljo je varnostni list in tehnična informacija. Posredovati uporabnikom.

#### **4.1.3. Kjer je specifična uporaba, možni direktni ali indirektni učinki, navodila za prvo pomoč in nujni ukrepi za zaščito okolja**

Prva pomoč

Odstraniti vso umazano in polito obleko. Če se pojavijo simptomi se posvetovati z zdravnikom. Posredovati mu navedbe iz etikete. Vdihavanje: Prizadeto osebo umakniti iz kontaminiranega območja na svež zrak. Če se pojavijo simptomi se posvetovati z zdravnikom. Stik s kožo: Kožo umiti z milnico in dobro sprati z vodo. Če se pojavijo simptomi se posvetovati z zdravnikom. Stik z očmi: Oko pri odprtih vekah takoj spirati z vodo najmanj 15 minut. Če draženje ne mine, poiskati zdravniško pomoč. Zaužitje: Prizadetemu dati piti vodo, vendar največ 200 mL (otrokom največ 100 mL). Ne izzivati bruhanja. Takoj se posvetovati z zdravnikom, posredovati mu navedbe iz etikete.

Varstvo okolja

Preprečiti izpust v kanalizacijo, vodotoke ali podtalnico. V primeru razlitja se mora razlita tekočina pobrati z adsorbirnim materialom za tekočine ter odstraniti na varen način. Adsorbat je potrebno odstraniti kot nevaren odpadki. Pri tem je potrebno upoštevati predpise o ravnanju z odpadki.

#### **4.1.4. Kjer je specifična uporaba, navodila za varno odstranjevanje proizvoda in njegove embalaže**

Obdelanega lesa, ki ni dodatno zaščiten s površinskim premazom ne uporabljati na odprtem ali v bližini voda. Izdelek se ne uporablja z brizganjem.

#### **4.1.5. Kjer je specifična uporaba, pogoji skladiščenja in rok uporabnosti proizvoda v običajnih pogojih skladiščenja**

Rok uporabe je eno leto.

Posode hraniti zaprte. Temperatura skladiščenja 5 ° C do 40 ° C v suhem, dobro prezračenem prostoru. Ne sme zmrzniti.

---

## Poglavje 5. SPLOŠNA NAVODILA ZA UPORABO<sup>1</sup>

### 5.1. Navodila za uporabo

Proizvod Aquavita Impregnant Dip & Brush se uporablja kot osnovni premaz za preventivno zaščito stavbnega pohištva (kot so okenski okvirji, vrata, rolete in ograje) v razredu uporabe 2 in 3, ki jih ogrožajo glive modrivke in trohniške.

Pred uporabo se proizvod dobro premeša. Na les se nanese 170-200 kg/m<sup>3</sup> ali 160-200 g/m<sup>2</sup> biocidnega proizvoda, odvisno od vpojnosti lesa. Biocidni proizvod se nanaša z ročnim potapljanjem, ročnim oblivanjem ali s čopičem, in sicer tako, da se les omoči z vseh strani. Tekočina, ki odteče s tretiranih izdelkov se mora zbirati za ponovno uporabo ali za pravilno odstranitev. Sveže obdelani les je treba po obdelavi hraniti pod streho ali na neprepustni trdni podlagi, da se prepreči neposredno spiranje proizvodov v tla ali vodo in da se omogoči njihovo zbiranje za ponovno uporabo ali odstranitev.

Če je les slabo vpojen, se biocidni proizvod lahko nanese ponovno. V tem primeru mora biti interval med prvim in drugim nanosom 3 - 4 ure.

Površino lesa je potrebno po nanosu biocidnega proizvoda zaščititi še s premazom (barva ali lak), ki je odporen proti vplivom vremena. Zaščitni premaz se obnavlja po potrebi v rednih intervalih.

### 5.2. Ukrepi za zmanjšanje tveganja

Nositi zaščitne rokavice/zaščitno obleko/zaščito za oči/zaščito za obraz. Pri stiku s kožo: umiti z veliko mila in vode.

Če nastopi draženje kože ali se pojavi izpuščaj: poiščite zdravniško pomoč/oskrbo.

Sleči kontaminirana oblačila in jih oprati pred ponovno uporabo.

Preprečiti sproščanje v okolje.

Odstraniti vsebino/posodo preko pooblaščenih odstranjevalcev.

### 5.3. Značilnosti verjetnih direktnih ali indirektnih učinkov, navodila za prvo pomoč in nujni ukrepi za zaščito okolja

Prva pomoč

Odstraniti vso umazano in polito obleko. Če se pojavijo simptomi se posvetovati z zdravnikom. Posredovati mu navedbe iz etikete. Vdihavanje: Prizadeto osebo umakniti iz kontaminiranega območja na svež zrak. Če se pojavijo simptomi se posvetovati z zdravnikom. Stik s kožo: Kožo umiti z milnico in dobro sprati z vodo. Če se pojavijo simptomi se posvetovati z zdravnikom. Stik z očmi: Oko pri odprtih vekah takoj spirati z vodo najmanj 15 minut. Če draženje ne mine, poiskati zdravniško pomoč. Zaužitje: Prizadetemu dati piti vodo, vendar največ 200 mL (otrokom največ 100 mL). Ne izzivati bruhanja. Takoj se posvetovati z zdravnikom, posredovati mu navedbe iz etikete.

Varstvo okolja

V primeru razlitja se mora razlita tekočina pobrati z adsorbirnim materialom za tekočine ter odstraniti na varen način. Adsorbat je potrebno odstraniti kot nevaren odpadke. Pri tem je potrebno upoštevati predpise o ravnanju z odpadki.

### 5.4. Navodila za varno odstranjevanje proizvoda in njegove embalaže

Oddati prazno embalažo, ostanke neporabljenega sredstva ali sredstva, ki mu je pretekel rok uporabnosti pooblaščenemu zbiralcu ali odstranjevalcu nevarnih odpadkov. Upoštevati se morajo predpisi o ravnanju z odpadki.

Vsebino posod porabiti do izpraznjenja. Eventuelne ostanke odstraniti kot nevaren odpadke.

Klasifikacijska številka odpadnega proizvoda: 08 01 19 \*

---

<sup>1</sup>Navodila za uporabo, ukrepi za zmanjšanje tveganj in druge smernice za uporabo iz tega oddelka veljajo za vse dovoljene uporabe.



---

### **5.5. Pogoji za shranjevanje in rok uporabnosti proizvoda pri običajnih pogojih skladiščenja**

Shranjujte pri temperaturi od 5 ° C do 40° C. Ne sme zmrzniti.

Ne shranjevati skupaj s hrano ali krmo. Izdelek hraniti v tesno zaprti posodi v suhem in dobro prezračevanem prostoru.

Hraniti v originalni označeni embalaži.

Skladiščni razred 12.

Rok uporabnosti: 12 mesecev.

---

## **Poglavje 6. DRUGE INFORMACIJE**

Ni drugih podatkov.